

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

PER LA VENDITA DI MERCI E/O LA PRESTAZIONE DI SERVIZI DI FOAMGLAS (ITALIA) SRL 1.8.2022

1. APPLICABILITÀ. I presenti Termini e Condizioni Standard per la vendita di Merci e/o la prestazione di Servizi (“Termini Standard”) disciplinano esclusivamente la vendita e l’acquisto di tutte le merci (“Merci”) e/o le prestazioni di tutti i servizi (“Servizi”) da parte di FOAMGLAS (ITALIA) SRL o delle sue entità affiliate (ciascuna entità può essere singolarmente o congiuntamente indicata nel presente documento come “Venditore”) e dell’entità o delle sue entità affiliate che acquistano dal Venditore (ciascuna di queste entità può essere individualmente o congiuntamente indicata nel presente documento come “Acquirente”). Ogni vendita di Merci e/o prestazione di Servizi costituisce una transazione separata e indipendente. I dettagli riguardanti le Merci e/o i Servizi sono forniti nella conferma d’ordine del venditore e/o negli accordi integrativi stipulati dalle parti, ivi inclusi eventuali documenti o allegati (congiuntamente indicati come “Documenti di Transazione”). I Documenti di Transazione applicabili a ciascuna di tali transazioni, nonché i presenti Termini Standard, saranno di seguito congiuntamente indicati come “Contratto”. Qualsiasi termine o condizione o standard di prestazione diverso da o fornito in aggiunta al Contratto, sia esso stabilito nell’ordine di acquisto dell’Acquirente (un “Ordine di Acquisto”) o altrimenti proposto dall’Acquirente, sarà considerato rilevante e viene, con il presente Contratto, contestato e respinto dal Venditore a tutti gli effetti e l’accettazione da parte del Venditore di qualsiasi Ordine di Acquisto dell’Acquirente è espressamente limitata all’accettazione da parte dell’Acquirente di questi Termini Standard. In caso di conflitto tra i presenti Termini Standard e qualsiasi Documento di Transazione, i presenti Termini Standard prevalgono, a meno che le parti non dispongano espressamente altrimenti in un Documento di Transazione, nel qual caso tali condizioni nel Documento di Transazione modificheranno i presenti Termini Standard solo per la transazione specifica per la quale si applicano.

2. ACCETTAZIONE. L’Acquirente accetta i termini nei Documenti di Transazione: (i) tramite firma manuale o elettronica o, (ii) salvo diversamente previsto dalla legge, tramite l’invio di un Ordine di Acquisto al Venditore, accettando, utilizzando (o consentendo ad altri di utilizzare) o effettuando qualsiasi pagamento per Merci e/o Servizi. Qualsiasi Merce e Servizio diviene soggetto a questi Termini Standard nel momento in cui il Venditore accetta un Ordine di Acquisto con l’invio di un Documento di Transazione all’Acquirente o la spedizione della Merce o la prestazione di Servizi all’Acquirente. Tutti gli ordini sono soggetti all’accettazione da parte del Venditore e non sussiste alcun contratto tra il Venditore e l’Acquirente a meno che e fino a quando il Venditore non emetta una conferma d’ordine scritta.

3. CONSEGNA/RISCHIO DI PERDITA/TRASPORTO. Il Venditore si impegna a compiere ragionevoli sforzi commerciali per effettuare la consegna di Merci o fornire Servizi entro il tempo richiesto in un Documento di Transazione. Tutti i termini e le condizioni relativi al trasporto devono essere stabiliti secondo gli Incoterms 2020. A meno che le parti non accettino espressamente altri termini di trasporto, le consegne delle Merci saranno effettuate presso la struttura nominata dall’Acquirente secondo la regola CIP (Incoterms 2020). Il rischio di perdita relativo alle Merci sarà trasferito all’Acquirente nel momento in cui le Merci vengono consegnate all’Acquirente. Il titolo e la proprietà delle Merci saranno trasferiti all’Acquirente solo nel momento in cui il Venditore avrà ricevuto il pagamento completo per le Merci in questione (incluse eventuali tasse, oneri o interessi di mora dovuti); fino a tale momento, il titolo e la proprietà rimarranno al Venditore. Il Venditore ha il diritto di effettuare consegne parziali quando lo ritiene ragionevolmente appropriato.

La merce verrà fornita gratuitamente franco cantiere su automezzo per quantità superiori a m³ 20 (metricubiventi) entro la zona prezzi 3 dei trasporti, mentre per ordini inferiori a m³ 20 (metricubiventi), verrà addebitato all’acquirente un contributo per le spese del trasporto sopra

indicato. Sono comprese nella zona prezzi 3 le seguenti province: NO, LC, SO, AO, VC, VA, CO, BG, TN, VR, TO, AT, MI, LO, CR, BS, VI, VE, CN, AL, PV, PC, PR, MN, PD, RO, IM, SV, GE, SP, RE, FE, RA, MS, MO, BO, FC, RN, LU, PT, PI. Verrà altresì fornita gratuitamente franco cantiere su automezzo per quantità superiori a m³ 40 (metricubiquaranta), dalla zona prezzi 4 in poi e fino ai porti di imbarco, mentre per ordini inferiori a m³ 40 (metricubiquaranta), verrà addebitato all’acquirente un contributo per le spese del trasporto sopra indicato. Sono comprese nella zona prezzi 4 le seguenti province: BZ, BL, UD, PN, GO, TS, PO, FI, PS, SI, AR, LI, AN, GR, PG, MC, AP, TR, AQ, TE, VT, RI, PE, CH, RM. La merce verrà consegnata con autoarticolato (bilico) (salvo diversa disponibilità del trasportatore). In caso di inaccessibilità al cantiere o al deposito di consegna dell’ordinante, il cliente è tenuto tassativamente a sua cura, a comunicare con l’ordine a FOAMGLAS® Italia S.r.l. la necessità di un mezzo più piccolo e idoneo. Dopo verifica della direzione logistica FOAMGLAS®, le eventuali spese supplementari per il diverso mezzo di trasporto (preventivate comunicate prima della partenza del mezzo di trasporto), saranno addebitate alla ditta ordinante (cliente). Nelle zone senza numerazione verificare direttamente con il consulente di vendita il costo del trasporto. Per le isole e per tutti gli altri casi sopra non menzionati, le spese di trasporto dal porto di imbarco e il tragitto successivo, sono a carico del cliente. Per trasporti sulle isole è possibile chiedere un’offerta diretta al personale dell’azienda Galliker Italia S.r.l. di Melzo (MI). Nessun addebito per il ritiro della merce franco nostro deposito di Melzo (MI) c/o ditta Galliker Italia S.r.l. - Via Amerigo Vespucci, 22 (Tel. 02 95736776 - orari apertura da lunedì a venerdì 8.30-12.30 e 14.30-18.30; sabato chiuso).

4. ACCETTAZIONE DELLE MERCI. L’accettazione delle Merci da parte dell’Acquirente deve avvenire entro due (2) settimane dall’invio della conferma all’Acquirente che le Merci sono disponibili per la spedizione. Se le Merci non vengono spedite nel corso delle due (2) settimane successive alla notifica a causa di un ritardo da parte dell’Acquirente, il pagamento delle Merci sarà dovuto nella data in cui il Venditore sarà pronto a effettuare la consegna e gli obblighi di consegna del Venditore saranno considerati adempiuti e tutti i rischi di perdita o danneggiamento di tali Merci passeranno quindi all’Acquirente. Nel caso in cui l’Acquirente ritardi la consegna e il Venditore, a sua esclusiva discrezione, accetti tale ritardo, il Venditore può immagazzinare tale prodotto presso il suo luogo di produzione o in un luogo fuori sede. Se le Merci sono immagazzinate, tutti i costi sostenuti dal Venditore in relazione a tale immagazzinamento, inclusi, a titolo esemplificativo, i costi di preparazione della Merce per l’immagazzinamento, il posizionamento in deposito, la manipolazione, le spese di immagazzinamento o di controspallia, l’ispezione, la conservazione e l’assicurazione saranno dovuti e pagabili dall’Acquirente all’atto del ricevimento da parte dell’Acquirente della relativa fattura del Venditore.

Gli ordini di Merci non ritirati dai clienti entro 30 giorni dall’ordine e/o dalla data di accettazione da parte della Direzione FOAMGLAS (Italia) SRL, verranno annullati d’ufficio senza preavviso alcuno. Gli ordini che prevedono il pagamento anticipato verranno annullati d’ufficio senza preavviso alcuno se passati 30 giorni dalla data dell’ordine FOAMGLAS® Italia SRL non avrà ricevuto l’importo dovuto tramite bonifico bancario.

5. PREZZI/IMPOSTE. I prezzi e gli oneri per le Merci e/o i Servizi del Venditore saranno fatturati sulla base dei prezzi e degli oneri correnti del Venditore in vigore al momento della spedizione, salvo diversamente previsto in un Documento di Transazione. I prezzi e le spese possono essere modificati di volta in volta a esclusiva discrezione del Venditore. Salvo diversamente previsto dalla legge, l’Acquirente dovrà pagare al Venditore tutte le imposte, accise o altri oneri (diversi dalle imposte o misurati in base al reddito netto del Venditore), che sono basati o misurati dalla vendita, trasporto, consegna o utilizzo delle Merci vendute e consegnate ai sensi del presente documento o in base ai Servizi forniti dal Venditore. In caso di qualsiasi modifica legislativa o qualsiasi cambiamento, evento o effetto negativo materiale, incluso qualsiasi cambiamento significativo nelle condizioni economiche e competitive, o dislocazioni nei mercati di approvvigionamento dei materiali che, individualmente o in aggregato, modifichi gli obblighi contrattuali del Venditore relativi ai Merci e/o Servizi, o influenzi direttamente o

indirettamente la produzione o la vendita di Merci e/o le prestazioni di Servizi da parte del Venditore, il Venditore si riserva il diritto di adeguare i prezzi e le spese per tali Merci e/o Servizi in qualsiasi Documento di Transazione. “Modifica legislativa” include qualsiasi modifica di legge, trattato, statuto, norma, regolamento, ordine, sentenza, decreto, ordine esecutivo o interpretazione ufficiale dello stesso o altra determinazione legale o regolamentare da parte di un tribunale, agenzia di regolamentazione o amministrativa, commissione o autorità governativa della giurisdizione competente, a seconda dei casi, inclusa l'imposizione o l'aumento di eventuali Imposte (come di seguito definite) o altre misure simili.

I prezzi esposti relativi al vetro cellulare FOAMGLAS® Tapered verranno fatturati al metro quadrato con uno spessore medio teorico come da prezzo esposto nell'offerta realizzata prima dell'ordine. Le quantità fornite saranno arrotondate per eccesso (lastre intere), in relazione al piano esecutivo e/o costruttivo fornito da FOAMGLAS® Italia S.r.l. all'acquirente. Per nessuna ragione verrà accettato come reso il materiale in eccedenza. Il cliente con l'accettazione (per iscritto o per email) del piano esecutivo/costruttivo, accetta senza nessuna riserva di costo o di altra natura, la possibile variazione di spessore concordato indicato nei documenti di allestimento del piano esecutivo/costruttivo.

Fermo restando quanto previsto nella presente Sezione 5, il Venditore sarà in ogni caso vincolato solo ai prezzi e agli oneri contenuti nelle offerte o preventivi presentati all'Acquirente, per un periodo preciso di un (1) mese a partire dalla data di tale offerta o preventivo; allo scadere di tale (1) mese, i prezzi e gli addebiti possono essere modificati in qualsiasi momento con effetto immediato a sola discrezione del Venditore previa semplice comunicazione scritta.

6. NOLO. Il nolo prepagato di Merci deve essere effettuato secondo il consueto instradamento del Venditore. Il trasporto ferroviario di merci sarà utilizzato a discrezione del venditore. I costi di trasporto e nolo per le spedizioni prepagate saranno fatturati all'Acquirente. Se il Venditore organizza il trasporto per l'Acquirente, tali disposizioni saranno a esclusivo rischio e spese dell'Acquirente e il trasferimento del titolo e il rischio di perdita non ne saranno interessati. Potrebbero essere addebitati costi aggiuntivi per spedizioni a carico completo. In caso di qualsiasi aumento generale o di qualsiasi regola o regolamento che influisca sul trasporto e che si traduca in un aumento dei costi di trasporto o nel caso in cui eventuali costi di trasporto straordinari siano addebitati al Venditore successivamente alla sua fattura all'Acquirente, inclusi, a titolo esemplificativo, i supplementi carburante, il Venditore, a sua esclusiva discrezione, può includere detti costi nella fattura successiva per l'Acquirente dopo l'addebito.

7. ANNULLAMENTO. L'indebita mancata accettazione delle Merci da parte dell'Acquirente o l'annullamento di qualsiasi Ordine di Acquisto per l'acquisto di Merci o Servizi darà diritto al Venditore di recuperare, oltre a eventuali danni incidentali causati dall'indebita mancata accettazione o indebito annullamento dell'Acquirente, sia, (i) nel caso di Merci, il rischio di perdita delle quali è passato all'Acquirente al momento della mancata accettazione o annullamento o Merci che non possono essere ragionevolmente rivendute dal Venditore a terzi, o Servizi che sono già stati forniti, il prezzo di tali Merci o Servizi, o, (ii) nel caso di Merci per le quali esistono altri acquirenti o Servizi non ancora forniti, o laddove un'azione per recuperare il prezzo non sia altrimenti consentita dalla legge, i danni pari al profitto (comprese ragionevoli spese generali) che il Venditore avrebbe realizzato se l'Acquirente avesse completamente adempiuto o, a discrezione del venditore, il 20% del prezzo del contratto a titolo di risarcimento danni, più, in caso di ordini speciali, le spese del venditore, se presenti, sostenute prima della ricezione da parte del Venditore della comunicazione di annullamento da parte dell'Acquirente, in relazione alla fornitura di servizi speciali, allo sviluppo di attrezzature speciali, all'acquisto di forniture speciali e simili. In ciascuna situazione di cui ai punti (i) e (ii) di cui sopra, il Venditore avrà anche il diritto di recuperare eventuali costi di riscossione applicabili, con un interesse minimo del 18% annuo o il tasso di interesse massimo consentito dalla

legge e le ragionevoli spese legali del Venditore (“Costi”) sostenuti a seguito di indebita mancata accettazione da parte dell'Acquirente.

8. VARIAZIONI QUANTITATIVE. In relazione a qualsiasi Documento di Transazione, il Venditore si riserva il diritto di spedire e fatturare all'Acquirente una quantità di Merce, che può essere fino al 10 per cento (10%) superiore o inferiore alla quantità specificata nell'Ordine di Acquisto, e l'Acquirente accetterà la consegna e pagherà tale quantità modificata. Carenze o errori nella quantità delle Merci devono essere segnalati per iscritto dall'Acquirente entro cinque (5) giorni dal ricevimento della spedizione, per garantire un adeguamento della stessa. Inoltre, i ricorsi per la prova di avvenuta consegna di una spedizione devono essere presentati entro quindici (15) giorni dalla data di consegna prevista.

9. FORZA MAGGIORE/ASSEGNAZIONE MERCI. Nessuna delle parti è responsabile per ritardi o mancato adempimento dei propri obblighi non monetari dovuti a: (i) atti o circostanze al di fuori del ragionevole controllo del Venditore; (ii) cause di forza maggiore, naturali, condizioni meteorologiche insolitamente rigide (inclusi inondazioni, uragani, tornado o terremoti), incendi, incidenti o esplosioni; (iii) epidemie, restrizioni di quarantena, guerre o ostilità; minacce o atti di terrorismo; malfunzionamenti a livello infrastrutturale o comunicativo; o violazioni dei dati o della sicurezza; (iv) scioperi o altre difficoltà lavorative (correlate o meno alla forza lavoro del Venditore); (v) embarghi o azioni governative (incluse eventuali modifiche alla legge o il mancato ottenimento da parte del Venditore dei permessi, delle licenze o delle autorizzazioni necessarie); o (vi) aumenti imprevisi della domanda di Merci del Venditore; guasti a macchine o apparecchiature; incapacità o ritardo nell'ottenimento di materie prime, intermedi, energia o altre forniture o servizi necessari a condizioni che il Venditore ritiene commercialmente accettabili o meno; o ritardo o inadempimento da parte dei vettori trasportatori. In caso di qualsiasi contingenza di cui sopra o di altre carenze che il Venditore potrebbe riscontrare, il Venditore si riserva il diritto di allocare la propria capacità di produzione e fornitura di materie prime e/o Merci tra i vari rispettivi usi in qualsiasi modo che il Venditore, a sua esclusiva discrezione, ritenga essere equo e ragionevole. Inoltre, il Venditore non è obbligato a (a) ottenere materie prime, prodotti intermedi o Merci da altre fonti o allocarli dall'uso interno del Venditore; o (b) risolvere uno sciopero, una serrata o altri problemi in ambito lavorativo in un modo che, a sua esclusiva discrezione, non ritiene opportuno. Le disposizioni della presente Sezione saranno efficaci anche se la carenza o la contingenza invocata dal Venditore saranno in vigore alla data di accettazione di un particolare Ordine di Acquisto

10. GARANZIA LIMITATA/ESCLUSIONE DI GARANZIE. Nel caso di Merci vendute dal Venditore con una garanzia scritta separata, si applicherà tale garanzia. In caso contrario, il Venditore garantisce solo che (i) le Merci saranno prodotte in conformità con le specifiche del Venditore e (ii) i Servizi saranno forniti come specificato. LA GARANZIA FORNITA IN QUESTA SEZIONE È L'UNICA GARANZIA FORNITA DAL VENDITORE E SOSTITUISCE E PORTA ALL'ESCLUSIONE DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE E NON VIOLAZIONE DI EVENTUALI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE, TUTTI ESPRESSAMENTE ESCLUSI. In nessun caso il venditore sarà responsabile per merci fabbricate da altre parti; tali merci recano solo la garanzia del produttore.

11. RIMEDI/LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DELL'ACQUIRENTE.

(a) L'unico ed esclusivo rimedio dell'Acquirente e il limite di responsabilità del Venditore per Merci o Servizi che si siano rivelati diversi da quelli garantiti, siano essi basati su violazione della garanzia, negligenza, responsabilità oggettiva, torto, violazione del contratto o qualsiasi altra teoria legale, dovranno portare, a giudizio del Venditore, a (a) sostituzione delle Merci o dei Servizi, senza spese e con spedizione porto franco presso la struttura dell'Acquirente; o, (b) rimborso

del prezzo di acquisto pagato in relazione a tali Merci o Servizi, più oneri commercialmente ragionevoli in relazione alla restituzione o allo smaltimento delle Merci.

(b) L'unica responsabilità del Venditore in relazione a Merci e Servizi, per qualsiasi perdita o danno all'Acquirente o qualsiasi altra perdita, danno, spesa o ricorso, risultante da qualsiasi causa (sia che essa sia basata su Merce danneggiata o difettosa, indipendentemente dal fatto che tali danni o difetti siano rilevabili o latenti, sia che la garanzia limitata del Venditore non raggiunga il proprio scopo essenziale, sia per qualsiasi altro motivo) e che sia basata su violazione della garanzia, negligenza, responsabilità oggettiva, illecito civile, violazione del contratto o qualsiasi altra teoria, in nessun caso dovrà superare il prezzo di acquisto complessivo di Merci particolari o il prezzo dei Servizi rispetto ai quali vengono rivendicati perdite, danni, spese o costi. Il Venditore non avrà alcuna responsabilità nei confronti di qualsiasi persona diversa dall'Acquirente in virtù della vendita dei Merci, della prestazione di Servizi o di qualsiasi altra questione contemplata dal presente contratto e l'Acquirente dovrà aggiungere il Venditore come parte protetta dalla garanzia dell'Acquirente e dalle disposizioni sui limiti di responsabilità nei Termini di vendita dell'acquirente. La limitazione di responsabilità di cui al presente paragrafo sopravvivrà alla risoluzione o all'annullamento del presente contratto.

(c) QUANTO PRECEDE RAPPRESENTA INTERAMENTE GLI OBBLIGHI DEL VENDITORE. IN NESSUN CASO IL VENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CONSEGUENZIALI, SPECIALI, ACCIDENTALI, INDIRETTI O PUNITIVI A QUALSIASI PERSONA, SIANO ESSI BASATI SU VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, ILLECITO, VIOLAZIONE DEL CONTRATTO O QUALSIASI ALTRA TEORIA, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE LA SOSTITUZIONE O IL RIMEDIO DI RIMBORSO DI CUI SOPRA NON ADEMPIANO AL PROPRIO SCOPO FONDAMENTALE O PER QUALSIASI ALTRA RAGIONE.

(d) Nessuna dichiarazione o raccomandazione fatta o assistenza fornita dal Venditore o dai suoi rappresentanti, oralmente o in qualsiasi letteratura o altra documentazione, all'Acquirente, ai suoi clienti o a qualsiasi altra persona in relazione all'acquisto, all'uso o all'installazione da parte dell'Acquirente, dei suoi clienti o di qualsiasi altro soggetto, di qualsiasi Prodotto venduto ai sensi del presente documento, costituirà una rinuncia da parte del Venditore a qualsiasi disposizione del presente documento o influirà sulla responsabilità del Venditore come definita nel presente documento; e nessuna dichiarazione, raccomandazione o assistenza che non sia espressamente richiesta dalle disposizioni del presente contratto esporrà il Venditore a qualsiasi responsabilità di qualsiasi natura.

12. TERMINE PER LA PRESENTAZIONE DEI RICORSI. L'Acquirente accetta che qualsiasi ricorso derivante da o correlato a Merci o Servizi acquistati dall'Acquirente che non soddisfano le specifiche o altri ricorsi relativi alle prestazioni del prodotto devono essere presentati entro novanta (90) giorni di calendario dalla data di fatturazione di tali Merci all'Acquirente o dalla data in cui tali servizi sono stati forniti. L'Acquirente accetta inoltre che qualsiasi ricorso relativo a pagamenti in eccesso o crediti emessi dal Venditore deve essere presentato entro centoventi (120) giorni dalla data di fatturazione di tali Merci o Servizi all'Acquirente. Tutti i ricorsi non presentati entro i termini sopra indicati si intendono irrevocabilmente rinunciati e interamente prescritti, salvo quanto altrimenti vietato dalla legge applicabile.

13. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E SULLA SALUTE. Il Venditore ha fornito o reso disponibili all'Acquirente informazioni (incluse, a titolo esemplificativo, Schede di sicurezza dei materiali) e avvertenze relative alle Merci in materia di sicurezza e salute. L'Acquirente accetta di comunicare tali informazioni e avvertenze a dipendenti, agenti, appaltatori e clienti dell'Acquirente e di richiedere a tali persone di comunicare tali informazioni e avvertenze a tutte le persone che

possono ragionevolmente prevedere di essere esposte o addette alla gestione di tali Merci.

14. PROPRIETÀ INTELLETTUALE. L'acquisto di Merci o Servizi dal Venditore non darà diritto all'Acquirente ad alcun interesse di proprietà sulla proprietà intellettuale del Venditore, inclusi i suoi marchi, nomi commerciali, segreti commerciali, brevetti, know-how o altri diritti di proprietà di qualsiasi natura, siano essi inclusi o meno tra le Merci coperte dal Contratto, e l'Acquirente non tenterà di decodificare tali Merci o di divulgare o utilizzare tali proprietà intellettuali senza il previo consenso scritto del Venditore. Nulla nel Contratto garantisce all'Acquirente il diritto di utilizzare, registrare o altrimenti identificare l'Acquirente o la sua attività con il nome, marchio, marchio di servizio o altra identità del Venditore. Qualora l'Acquirente violi questa disposizione, il Venditore potrà avvalersi di tutti i rimedi previsti dalla legge o in via equitativa, compreso il provvedimento ingiuntivo. Il Venditore non avrà alcuna responsabilità nei confronti dell'Acquirente per qualsiasi azione o ricorso relativo alla violazione basata su (i) l'uso di qualsiasi Merce o la combinazione con altri prodotti, (ii) l'alterazione, la modifica o la personalizzazione di qualsiasi Merce da parte di qualsiasi persona diversa dal Venditore, o (iii) Merci fornite in base a progetti, specifiche, disegni o requisiti forniti dall'Acquirente o su sua indicazione, o richieste di alterazione, modifica o personalizzazione fornite dall'Acquirente o su sua indicazione. In caso di azione per violazione o ricorso contro il Venditore basato su qualsiasi comportamento di cui nella frase precedente, l'Acquirente dovrà difendere a proprie spese tale azione o ricorso e dovrà risarcire tutti i danni e i costi definitivamente riconosciuti contro il Venditore in relazione a tale azione o ricorso, a condizione che il Venditore informi tempestivamente per iscritto l'Acquirente di tale azione o ricorso; il Venditore concede all'Acquirente il controllo esclusivo della difesa dello stesso (e di qualsiasi trattativa per l'accomodamento o il compromesso relativi; a condizione, tuttavia, che in nessun caso un accomodamento o compromesso contenga una o più ammissioni del Venditore senza il previo consenso scritto del Venditore) e il Venditore collabora alla difesa a spese dell'Acquirente. Fatta salva l'assenza di tali obblighi, il Venditore si riserva la facoltà, a sua esclusiva discrezione e a proprie spese, di assumere in qualsiasi momento la difesa di tale ricorso.

15. VENDITE ALL'ESPORTAZIONE. L'acquirente dichiara e garantisce che ha rispettato e/o che rispetterà tutte le leggi, le norme e i regolamenti applicabili relativi all'esportazione, importazione e movimento delle Merci vendute ai sensi del presente documento. Tutti gli storni dei dazi pagati sugli articoli utilizzati nella fabbricazione delle Merci consegnate ai sensi del presente documento sono a carico del Venditore e l'Acquirente si impegna a fornire al Venditore tutti i documenti e la cooperazione necessari per ottenere il pagamento di tali storni.

16. RICHIAMI. In caso di difetti critici del prodotto che giustifichino un ritiro della Merce, l'Acquirente è obbligato a conferire con il Venditore per garantire che le relative azioni dell'Acquirente siano conformi alla politica del Venditore in merito al ritiro del prodotto. I costi ragionevolmente sostenuti dall'Acquirente per tale richiamo di prodotti saranno rimborsati dal Venditore all'Acquirente se e nella misura in cui il Venditore ne è responsabile. L'Acquirente dovrà implementare e mantenere sistemi e registrazioni adeguati per garantire la piena tracciabilità di tutti i lotti di Merci.

17. TERMINI DI PAGAMENTO.

(a) I pagamenti devono essere effettuati tramite bonifico bancario o lettera di credito irrevocabile e confermata, salvo diverso accordo con il Venditore. I termini di pagamento devono essere specificati nella conferma d'ordine, a meno che non siano riportati altri termini di pagamento specifici e che questi termini siano accettati, per iscritto, da un dipendente o agente autorizzato del Venditore. Se in qualsiasi momento il Venditore, a sua esclusiva discrezione, ritiene il credito dell'Acquirente insoddisfacente o in qualche modo ridotto, il Venditore si riserva il diritto, tra gli altri rimedi, di risolvere l'Ordine di Acquisto e di sospendere ulteriori consegne; oppure di richiedere il pagamento tramite:

(i) Contanti al momento dell'ordine;

- (ii) Pagamento in contanti con tratta a vista contro polizza di carico; o
- (iii) Contrassegno (COD).

Ai sensi dei punti (ii) e (iii) di cui sopra, l'Acquirente sarà responsabile di tutte le Spese del Venditore come definite nel presente documento. Gli sconti in contanti stabiliti sui singoli Documenti di Transazione debitamente accettati, per iscritto, dal Venditore sono consentiti solo sul valore di vendita della Merce. Sono esclusi i costi di trasporto e altri oneri "aggiuntivi". Il Venditore calcolerà e mostrerà sulla fattura dell'acquirente l'importo esatto di qualsiasi sconto in contanti consentito. All'Acquirente non saranno consentiti sconti in contanti, riduzioni e/o indennità promozionali o di altro tipo relative a qualsiasi Ordine di Acquisto dell'Acquirente non accettato, per iscritto, dal Venditore, o nel caso in cui eventuali fatture scadute rimangano non pagate. Le fatture non possono recare una datazione futura.

(b) L'Acquirente si impegna a pagare le Merci e i Servizi secondo i termini indicati in un Documento di Transazione. Se l'Acquirente non effettua un pagamento al Venditore quando dovuto, l'intero conto o gli interi conti dell'Acquirente presso il Venditore diventano immediatamente dovuti e pagabili; e il Venditore può riprendere possesso e rimuovere qualsiasi prodotto di questo tipo senza preavviso o richiesta o può richiedere all'Acquirente di assemblare la garanzia e renderla disponibile per consentire al Venditore di prenderne possesso. Tutti gli importi scaduti sono soggetti a una tassa di servizio pari a una percentuale inferiore a una virgola cinque per cento (1,5%) al mese o fino al tasso massimo consentito dalla legge, calcolato a partire dal primo giorno successivo a quello in cui la fattura è divenuta esigibile al giorno dell'effettiva ricezione del pagamento da parte del Venditore. Inoltre, il Venditore avrà il diritto di addebitare all'Acquirente un risarcimento per i costi di recupero di 40 Euro, nonché tutti i costi eccedenti il suddetto importo di 40 Euro sostenuti dal Venditore a causa del ritardato pagamento dell'Acquirente, quali le commissioni addebitate da agenzie di riscossione dei debiti o studi legali, indipendentemente dal fatto che il contenzioso sia avviato o meno. Fatta salva qualsiasi disposizione contraria contenuta nel presente documento, ogni spedizione di Merci da parte del Venditore sarà considerata una transazione separata e indipendente e pertanto il pagamento sarà effettuato di conseguenza.

18. DIRITTI DI COMPENSAZIONE. Il Venditore avrà il diritto di compensazione su tutti i soldi, conti, sconti, crediti e altre proprietà dell'Acquirente, al momento o d'ora innanzi in possesso del o mantenuti dal Venditore, e, a seguito di un inadempimento, tale diritto di compensazione può essere esercitato senza richiesta o preavviso all'acquirente. Nessun diritto di compensazione si considera rinunciato tramite qualsiasi atto di condotta da parte del Venditore o qualsiasi negligenza nell'esercizio di tale diritto di compensazione o nell'applicazione di tale pegno o qualsiasi ritardo nel farlo, e ogni diritto di compensazione continuerà ad avere pieno vigore ed efficacia fino a quando tale diritto non sarà specificamente rinunciato o rilasciato da un atto scritto sottoscritto dal Venditore.

19. RESO DELLA MERCE. La Merce non può essere restituita a titolo di accredito, salvo previa autorizzazione scritta del venditore e a condizione che l'acquirente invii una richiesta di restituzione entro quattordici (14) giorni dalla data di consegna della merce. Il venditore deciderà a sua esclusiva discrezione se accettare o meno tale richiesta di reso, senza dover fornire alcuna ragione o motivazione per la sua decisione. La Merce il cui reso è stato accettato deve essere restituita al venditore in buone condizioni e in uno stato rivendibile con nolo prepagato. L'accredito per la Merce restituita sarà consentito a sola discrezione del Venditore in base alle condizioni della Merce restituita. Potrebbe essere necessario un imballaggio speciale da parte dell'Acquirente per proteggere la Merce restituita in quantità inferiori al carico completo. In nessun caso il credito dell'Acquirente potrà superare il 90% del prezzo di acquisto originale o in quel momento corrente per la Merce consegnata all'Acquirente, a seconda di quale sia il minore, meno il trasporto pagato dal Venditore sulla spedizione originale all'Acquirente, se presente. Solo le Merci standard regolarmente mantenute in magazzino dal Venditore e in stato rivendibile

possono essere prese in considerazione per il reso da parte dell'Acquirente a titolo di credito. Le Merci che si qualificano come prodotti isolanti appositamente fabbricati o come accessori di prodotti isolanti non potranno in alcun caso essere restituite.

20. INADEMPIMENTO.

(a) Il presente contratto si risolverà automaticamente, senza necessità di preavviso, nel caso in cui l'Acquirente effettui una cessione a beneficio dei creditori, nel caso sia dichiarata la bancarotta dell'Acquirente o nel caso di deposito di una istanza volontaria o involontaria di fallimento nei confronti dell'Acquirente o della nomina di un curatore fallimentare per l'Acquirente o qualsiasi parte sostanziale delle sue proprietà.

(b) Salvo quanto diversamente specificato nel presente documento, se una delle parti non rispetta i termini sostanziali del Contratto, l'altra parte può, a sua esclusiva discrezione: (i) differire l'adempimento ai sensi dei relativi Documenti di Transazione fino a quando l'inadempimento non sia sanato dalla parte inadempiente, o (ii) considerare tale inadempimento come una violazione del relativo Documento di Transazione se tale inadempimento non è sanato entro trenta (30) giorni dalla notifica dello stesso alla parte inadempiente (o, in caso di mancato pagamento delle somme, dopo dieci (10) giorni di calendario) e risolvere qualsiasi Documento di Transazione immediatamente dopo la notifica alla parte inadempiente.

21. INTERO ACCORDO. Il Contratto costituisce l'intero accordo tra il Venditore e l'Acquirente in relazione alle questioni ivi contenute e sostituisce tutte le precedenti dichiarazioni, proposte, corrispondenza, discussioni, negoziazioni e accordi orali o scritti. Nessun corso delle trattative precedenti e nessun uso del commercio sarà rilevante per integrare, spiegare o modificare i termini contenuti nel presente documento.

22. RAPPORTO TRA LE PARTI. Il Venditore e l'Acquirente sono parti contraenti indipendenti e nulla nelle presenti Condizioni Standard o nell'Ordine di Acquisto dovrà essere interpretato come costitutivo o renderà l'Acquirente o il Venditore affiliati, affiliati, partner, intermediari o agenti dell'altro. Ciascuna parte è un contraente indipendente e nessuna delle due avrà alcun potere, diritto o autorizzazione per vincolare l'altra o per assumere o creare obblighi o responsabilità, espliciti o impliciti, per conto dell'altro o in nome dell'altro.

23. DIRITTO APPLICABILE - GIURISDIZIONE. L'Ordine di Acquisto e i presenti Termini Standard devono essere interpretati secondo le leggi italiane, senza riguardo ad alcuna disposizione in materia di conflitti tra leggi, e ciascuna parte si sottopone alla giurisdizione dei tribunali competenti di Milano, Italia, in qualsiasi azione o procedimento relativo o derivante dall'Ordine di Acquisto o dai presenti Termini Standard, a meno che il Venditore non scelga di avviare un'azione o un procedimento contro l'Acquirente dinanzi ai tribunali competenti del luogo di costituzione dell'Acquirente. Non si applica la Convenzione sulla vendita internazionale di merci (Vienna 1980).

24. DIVISIBILITÀ. Se una qualsiasi disposizione delle presenti Condizioni di vendita standard o dell'Ordine di Acquisto è ritenuta non valida o inapplicabile da qualsiasi tribunale della giurisdizione competente o ai sensi di qualsiasi statuto, regolamento, ordinanza, accordo esecutivo o altra norma di legge, tale disposizione sarà eliminata o modificata, all'atto dell'elezione delle parti, ma solo nella misura necessaria per conformarsi a tale sentenza, statuto, regolamento, ordinanza, accordo o norma, e le restanti disposizioni dei presenti Termini standard e dell'Ordine di Acquisto rimarranno in pieno vigore ed efficacia.

25. ESCLUSIONE DI RINUNCIA. Nessun cambiamento, modifica o rinuncia a qualsiasi disposizione dei presenti Termini Standard sarà valido o vincolante, a meno che non sia accettato dal Venditore. La rinuncia da parte di una delle parti a qualsiasi violazione o mancata applicazione di qualsiasi termine o condizione dei presenti Termini standard non pregiudica, limita o implica la rinuncia in alcun modo al

diritto di tale parte di imporre il rigoroso rispetto di tali o di qualsiasi altro termine o condizione di questi Termini Standard in qualsiasi momento.

26. INCEDIBILITÀ DEL CONTRATTO. L'Acquirente non può cedere i propri diritti o delegare i propri obblighi ai sensi del presente documento o dell'Ordine di Acquisto senza il previo consenso scritto del Venditore.